

# LightSYS™ 2

Flexible Hybrid System



## Manuel Utilisateur



Creating Security Solutions.  
*With Care.*

riscogroup.com

### Inscrivez-vous sur RISCO Cloud (si cette option a été validée)

L'inscription à RISCO Cloud vous permet de surveiller et de contrôler votre système LightSYS2.

**Remarque:** L'inscription et la connexion de votre système à [www.riscocloud.com](http://www.riscocloud.com) peut dépendre de votre installateur.

1. Allez sur [www.riscocloud.com/register](http://www.riscocloud.com/register).
2. Saisissez vos Prénom et Nom
3. Saisissez votre adresse E-mail en tant que Nom de connexion (indispensable pour la première activation).
4. Définissez un mot de passe (minimum 6 caractères et au moins un chiffre) et confirmez.
5. Saisissez l'ID de la centrale à 15 chiffres tel qu'il apparaît: sur le carton livré avec la centrale ou fourni par votre installateur (disponible également par menu au clavier comme décrit ci-dessous).
6. Remplissez le formulaire d'inscription et cliquez sur **Enregistrement**.
7. Pour terminer l'inscription ouvrez le message e-mail reçu sur le compte e-mail que vous avez défini en tant que Nom de connexion.






### Connexion à RISCO Cloud

1. Allez sur [www.riscocloud.com](http://www.riscocloud.com)
2. Saisissez vos Nom d'utilisateur et Mot de passe (les mêmes que ceux fournis dans le cadre de la procédure d'enregistrement).
3. Saisissez votre Code PIN (code utilisateur de LightSYS2).
4. Cliquez sur **Valider**.

### iRISCO – Application Smartphone RISCO

Les propriétaires de résidences peuvent désormais profiter de l'application Smartphone de RISCO et contrôler en toute simplicité leur système LightSYS2 de n'importe où. Téléchargez l'application iRISCO sur l'AppStore d'Apple ou PlayStore d'Android (recherchez "iRISCO").

### Localisation de l'ID de centrale au moyen du clavier numérique

1. Dans l'écran principal appuyez sur .
2. Saisissez le code maître (code par défaut 1234) suivi de .
3. Défilez vers l'option "Voir" et appuyez sur .
4. Défilez vers "Info. Service" et appuyez sur .
5. Défilez vers "ID centrale" et appuyez sur . L'ID de la centrale à 15 chiffres est affiché.

**Interface**

**Clavier numérique LCD (432KP)**



<b>Armement Total</b>	Code >
<b>Armement Partiel</b>	Code >
<b>Désarmement système et arrêt alarme</b>	Code >
<b>Armement Total Partition</b>	Code >  > N° de Partition >
<b>Armement Partiel Partition</b>	Code >  > N° de Partition >
<b>Désarmement Partition</b>	Code >  > N° de Partition >
<b>Acquit contrainte</b>	Code contrainte >
<b>Alarme Panique</b>	Appuyez simultanément sur   pendant 2 secondes
<b>Alarme Incendie</b>	Appuyez simultanément sur   pendant 2 secondes
<b>Alerte médicale</b>	Appuyez simultanément sur   pendant 2 secondes
<b>Exclusion rapide Zone</b>	Code >  [Zone n°]
<b>Activer Sortie</b>	[Code]  [Activités]  [Contrôle de Sortie]
<b>Définir Suivez-Moi</b>	> [Code]  [Suivez-Moi]  [Définir]
<b>Afficher Défaut</b>	[Code]  [Voir]  [Défaut]
<b>Afficher journal d'événements</b>	[Code]  [Journal d'évén.]
<b>Carillon On/Off</b>	[Code]  [Activités]  [Son Clavier]  [Carillon]
<b>Modifier Code Utilisateur</b>	[Code]  [Codes/Tags]  [Définir]
<b>Test de zone (Test de marche)</b>	[Code]  [Maintenance]  [Test de marche]

**Clavier SLIM bidirectionnel**



Fonctionnement	Rapide	Mode Haute Sécurité <sup>1</sup>
Armement complet - Système		> [Code] <sup>2</sup>
Armement complet - Partition	Sélectionner Partition [1/2/3] >	Sélectionner Partition [1/2/3] >  > [Code] <sup>2</sup>
Désarmement Total	> [Code] ou Tag de Proximité (après marche)	
Armement partiel – Système <sup>3</sup>		> [Code]
Armement partiel - Partition	Sélect. Partition [1/2/3] >	Sélect. Partition [1/2/3] >  > [Code]
Désarmement Partition	Sélectionner Partition 1/2/3/4 et appuyez sur  suivi du [Code]	
Alarme Panique	Appuyez simultanément sur  +  pendant 2 secondes	
Alarme Incendie	Appuyez simultanément sur  +  pendant 2 secondes	
Alarme Urgence/Médical	Appuyez simultanément sur  +  pendant 2 secondes	
Demande d'état	Appuyez sur  pendant 2 secondes pour afficher l'écran LED d'état du système (voir Indicateurs ci-dessous)	Appuyez sur  pendant 2 secondes suivi du code <sup>2</sup> pour afficher l'écran LED d'état du système (voir Indicateurs ci-dessous)
Contrôle Sortie	Appuyez sur 1/2/3 pendant 2 secondes	Appuyez sur 1/2/3 pendant 2 secondes, suivi du code <sup>2</sup>
Réveil Clavier	Appuyez sur	















**Télécommande 8 boutons bidirectionnelle**

Fonctionnement	Rapide	Mode Haute Sécurité <sup>1</sup>
<b>Armement Total</b>		> [Code]
<b>Armement Partiel*</b>		> [Code]
<b>Désarmement Total</b>		> [Code]
<b>État Système</b>	pendant 2 secondes	pendant 2 secondes > Code
<b>Contrôle de sortie A/B/C</b>	/  /  pendant 2 secondes	/  /  pendant 2 secondes > [Code]
<b>Alarme Panique</b>	+  simultanément pendant 2 secondes	
<b>Annulation Opération</b>	>	
*Pour un armement partiel sans temporisation d'entrée, appuyez et laissez enfoncée la touche  pendant deux secondes		

**Remarques:**

1. Consultez l'installateur pour connaître les opérations définies avec un code.
2. Le tag de proximité peut être utilisé à la place d'un code.
3. Pour un armement partiel sans temporisation d'entrée, appuyez et laissez enfoncée la touche pendant deux secondes
4. Un capteur de lumière est utilisé pour économiser vos piles en allumant/éteignant le rétro éclairage du clavier.
5. Il doit être défini par votre installateur.

**Smartphone**

Armement Total - Système										
Armement Total - Partition	 > 									
Armement Total – Groupe (si supporté)	 > 									
Armement Partiel – Système										
Armement Partiel - Partition	 > 									
Désarmement Système	 > [Code]									
Désarmement Partition	 > 									
Exclure détecteur (sélection On/Off)	 > <table border="1" data-bbox="599 727 812 809"> <thead> <tr> <th>Zone</th> <th>Etat</th> <th>Bypassed</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ODT15</td> <td>Bypassed</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>IDT03</td> <td>Prêt</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	Zone	Etat	Bypassed	ODT15	Bypassed	<input checked="" type="checkbox"/>	IDT03	Prêt	<input type="checkbox"/>
Zone	Etat	Bypassed								
ODT15	Bypassed	<input checked="" type="checkbox"/>								
IDT03	Prêt	<input type="checkbox"/>								







**Application Web**



<b>Onglet ARMER/DESARMER</b>	
<b>Armement Total</b>	Toutes les Partitions ou PARTITION x > Armement Total
<b>Armement Total–Groupe</b> (si supporté)	[Lettre Groupe] > Armement Total
	ou PARTITION x > [Lettre Groupe]
<b>Armement Partiel</b>	Toutes les Partitions ou PARTITION x > Armement Partiel
<b>Désarmement</b>	Toutes les Partitions ou PARTITION x > [Code] > Désarmé
<b>Onglet PARAMETRES</b>	
<b>Utilisateur et codes du système</b>	Modifier, Supprimer et AJOUTER NOUVEL UTILISATEUR
<b>Utilisateurs et codes Web</b>	MODIFIER champs d'utilisateur et codes d'accès
<b>Changer de mot de passe</b>	Saisir Ancien/Nouveau/Confirmer > DEFINIR NOUVEAU MOT DE PASSE
<b>Exclure Zone</b>	Sélectionner ZONE xx > Exclure > Actualiser
<b>Changer Apparence</b>	Sélectionner la palette de couleurs
<b>Alertes/Ajouter nouveau Contact</b>	Saisir Nom, Email, N° de portable. Sélectionner la langue d'alerte, associer les partitions et activer/désactiver envoi d'Email et SMS
<b>Fuseau horaire</b>	Sélectionner fuseau horaire du système
<b>Onglet HISTORIQUE</b>	
<b>Examiner le journal et l'exporter</b>	
<b>Onglet DOMOTIQUE</b>	
<b>Sorties Utilitaire</b>	Basculer entre Activer/Désactiver > Actualiser

**Télécommande monodirectionnelle**

<b>Armement complet</b>	Appuyer 
<b>Désarmer</b>	Appuyer sur le bouton  . Toutes les Partitions associées au bouton seront désarmées
<b>Armement Partiel</b>	Appuyez sur le bouton  ou le bouton 4 (si défini)
<b>Armement Partition</b>	Appuyez sur le bouton  ou le bouton 4 (si défini)



**SMS**

Pour une liste complète des opérations SMS, reportez-vous à *Annexe D – Opération Exploitation par SMS.*

<b>Armement complet</b>	[Code][A], exemple, 1234A
<b>Désarmement complet</b>	[Code][D], exemple, 1234D
<b>Armement Partiel</b>	[Code][P], exemple, 1234P
<b>Armement Partition</b>	[Code][A] [Partition N°] exemples: Pour armer Partition 1 : 1234A1 Pour armer Partitions 1 et 2 : 1234A12
<b>Désarmement Partition</b>	[Code][D] [Partition n°] Exemple 1234D1





## Indicateurs:

---

### Clavier LCD et clavier Ecran tactile



**(Alimentation):**

**Allumé:** Alimentation OK, pas de problème

**Eteint:** Pas d'alimentation secteur

**Clignotement rapide:** Défaut Système



**(Prêt):**

**Allumé:** Prêt à armer

**Off :** Pas prêt à armer

**Clignotement lent :** Prêt à armer avec zone de Sortie/Entrée ouverte



**(Armement) / LED ROUGE**

**Allumé:** Système armé (Total ou Partiel)

**Eteint:** Système désarmé

**Clignotement lent:** Système en écoulement de temporisation de sortie

**Clignotement rapide:** Alarme



**(Sabotage) :**

**Allumé:** Alarme sabotage

**Eteint:** Pas d'alarme sabotage



**(Partiel / Exclusion):**

**Allumé:** Système armé en partiel / Zones exclues dans le système

**Eteint:** Pas de zones exclues



**(Incendie):**

**Allumé:** Alarme incendie

**Eteint:** Pas d'alarmes incendie

**Clignotant:** Problème incendie



**(Proximité) [Écran tactile seulement]**

**Clignotement :** Indique que le clavier a un lecteur de proximité

## Clavier SLIM bidirectionnel

**Bleu Rouge Vert** Indicateur LED



Couleur	État	Statut
Bleu	Clignote	Pendant la communication avec la centrale
Rouge	Allumé	Système arme en total ou partiel
	Clignote lent.	Pendant la temporisation de sortie
	Clignote rapide	Pendant alarme
Vert	Clignote	Indication de problème dans le système tandis que le système est désactivé*
Vert/Rouge	Alterné	Attend la saisie du code

## Télécommande bidirectionnelle

Fonctionnement	LED* (Envoi commande)	LED* (État réception)
Armement Total	Vert	Rouge
Armement Partiel	Vert	Orange
Désarmé	Vert	Vert
Alarme	Vert	LED clignotante

\* Si la LED passe à l'orange, elle indique une pile faible.

## Table des matières

### Contenu

<b>CHAPITRE 1. MAÎTRISER VOTRE SYSTÈME</b>	<b>13</b>
INTRODUCTION	13
PRINCIPALES CAPACITÉS DU SYSTÈME	13
ARCHITECTURE DU SYSTÈME LIGHTSYS2	14
OUTILS D'EXPLOITATION PAR L'UTILISATEUR	15
SURVEILLANCE DU SYSTÈME	17
<i>Rapport à la station de télésurveillance</i>	17
<i>Messagerie Suivez-Moi</i>	17
<i>Écran d'état LCD</i>	18
<i>Écran LCD vierge</i>	18
TONALITÉS DU SYSTÈME	19
<b>CHAPITRE 2. ARMEMENT OU DÉSARMEMENT</b>	<b>21</b>
ARMER VOTRE SYSTÈME	21
<i>Avant d'armer votre système:</i>	21
<i>Armement Total</i>	22
<i>Armement Partiel</i>	22
<i>Armement Partition</i>	23
<i>Armement Groupe</i>	25
<i>Armement avec défauts présents dans le système</i>	26
<i>Armement par contact</i>	26
<i>Armement en mode d'affichage vierge</i>	26
DÉSARMEMENT DE VOTRE SYSTÈME	26
<i>Désarmement Total</i>	27
<i>Désarmement d'une Partition</i>	27
<i>Désarmement après alarme</i>	28
<i>Réinitialisation après alarme</i>	29
<i>Désarmement sous contrainte</i>	30
<i>Désactivation de l'alarme incendie (Coupure Aux.)</i>	30
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES D'ARMEMENT/DÉSARMEMENT	31
<i>Armement/Désarmement automatique</i>	31
<i>Armement/Désarmement par télécommande</i>	31
<i>Armement/Désarmement à distance par téléphone</i>	31
ALARMES D'URGENCE	31

<b>CHAPITRE 3.FONCTIONS ET DÉFINITIONS UTILISATEUR</b>	<b>32</b>
CODES UTILISATEUR	32
<i>Niveaux d'Autorité</i>	33
<i>Définition / Modification des codes Utilisateur</i>	34
<i>Suppression codes Utilisateur</i>	35
<i>Noms des Utilisateur</i>	35
TAGS DE PROXIMITÉ	36
<i>Ajout d'un nouveau Tag de proximité</i>	36
<i>Suppression d'un Tag de proximité</i>	37
DÉFINIR ET MODIFIER HEURE ET DATE SYSTÈME	38
DÉFINIR LES DESTINATAIRES DE SUIVEZ-MOI	38
EXCLURE DES ZONES	40
PROGRAMMATION HEBDOMADAIRE	41
<i>Armement/Désarmement automatique</i>	41
<i>Pilotage automatique d'une sortie utilitaire</i>	42
<i>Programme de limitation Utilisateur</i>	43
<i>Activation/Désactivation rapide d'un programme hebdomadaire</i>	43
TOUCHES MACRO	43
<i>Programmations des touches macro</i>	43
<i>Activer une macro</i>	44
CONTRÔLE PORTAIL ET PARKING AVEC TÉLÉCOMMANDE LIGHTSYS2	45
<i>Ajout d'une nouvelle Télécommande</i>	45
<i>Suppression d'une Télécommande</i>	45
<i>Suppression de toutes les Télécommandes</i>	46
<i>Modification des boutons de télécommande de contrôle des sorties</i>	46
LISTE COMPLÈTE DES FONCTIONS UTILISATEUR	46
<b>ANNEXE A – PANNES SYSTÈME</b>	<b>56</b>
<b>ANNEXE B – GLOSSAIRE</b>	<b>57</b>
<b>ANNEXE C – TABLEAUX DE PROGRAMMATION</b>	<b>59</b>
<b>ANNEXE D – EXPLOITATION PAR SMS</b>	<b>60</b>
MESSAGE SMS DE CONFIRMATION	61
<b>ANNEXE E – TEST ET MAINTENANCE DU SYSTÈME</b>	<b>62</b>

# Chapitre 1. Maîtriser votre Système

## Introduction

Félicitations pour avoir choisi le système de sécurité **LightSYS2** de RISCO Group. Le système LightSYS2 a été spécialement conçu pour répondre à une vaste gamme de besoins de sécurité pour les applications commerciales et résidentielles.

La centrale **LightSYS2** a été conçue pour identifier les conditions anormales et informer le système de l'état de toute porte, fenêtre, couloir, pièce ou zone sous protection. Elle supporte les communications vers une station de télésurveillance et/ou vers votre téléphone portable au moyen de messages vocaux conviviaux et faciles à comprendre ainsi que par messages SMS, E-mail ou au moyen d'une gestion sur Cloud.

La centrale **LightSYS2** supporte une grande variété d'options de programmation, incluant des applications pour Smartphone et un contrôle par Web. Demandez à votre installateur quelles options ont été programmées dans votre système.

Ce mode d'emploi décrit comment exploiter le système. Il vous donnera des instructions de programmation des principales caractéristiques du système, ainsi que les commandes fondamentales d'armement et de désarmement du système.

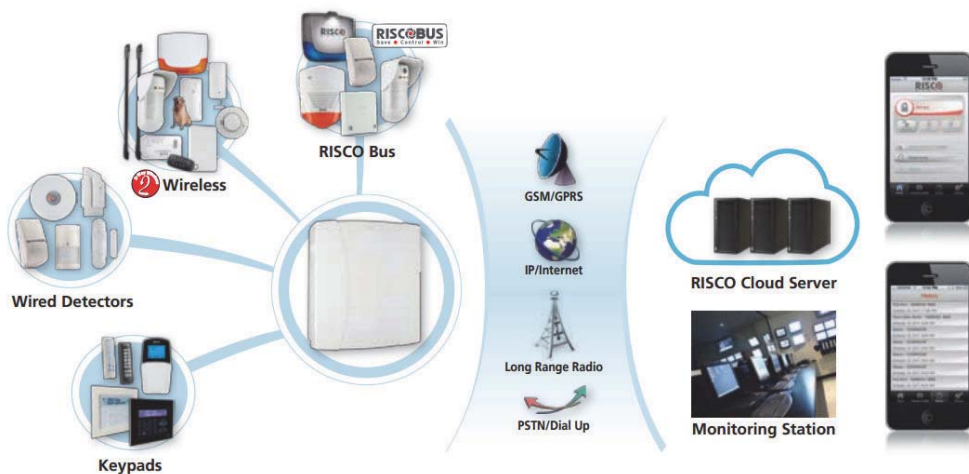
## Principales capacités du système

- Supporte jusqu'à 32 zones de détection
- 16 codes utilisateur + code Responsable Général
- 4 niveaux d'autorité pour les différents utilisateurs du système
- Tag de proximité optionnel pouvant être utilisé à la place d'un code
- Jusqu'à 4 Partitions
- 4 claviers numériques filaires / sans fil
- Jusqu'à 4 sirènes
- Jusqu'à 16 télécommandes de contrôle
- Jusqu'à 200 tags de contrôle des portes
- Journal de 500 événements
- 16 destinations Suivez-Moi
- Jusqu'à 14 sorties
- Support X-10 pour automatisation de la maison
- 4 types de programmation automatique
- Activation Smartphone de gestion des principales fonctions



## Architecture du système LightSys2

Votre LightSYS2 contrôle une série de capteurs, détecteurs et contacts placés dans les locaux, qui offrent une protection extérieure, périmétrique et intérieure contre les intrusions. Le système est supervisé ce qui veut dire que la centrale surveille l'état de chaque capteur pour détecter tout problème. Si un problème est détecté, vous en êtes avisé à la fois par des avertisseurs sonore et lumineux ainsi que par télémessageries. Le schéma suivant présente les différents éléments du système.



## Outils d'exploitation par l'utilisateur

Le système LightSys2 peut facilement être géré localement ou à distance, en fonction de la configuration de votre système.

Vous pouvez donner des ordres au système, et à son tour, le système vous communiquera des renseignements par le biais de son écran, de ses indicateurs, de messages vocaux, de messages SMS, de messages e-mail et par les sons qu'il émet.

En fonction des modules additionnels installés, vous pourrez exploiter votre système par le biais des éléments suivants:



### Clavier numérique et Tags de proximité LightSys2:

Localement avec son (ou ses) claviers LCD, vous pouvez donner des ordres à votre système. En réponse, le système vous communique des informations via son écran, ses indicateurs et les sons qu'il émet.



### Clavier SLIM bidirectionnel:

Au moyen d'un maximum de trois claviers SLIM sans fil bidirectionnel, le système LightSYS2 vous apporte désormais une option sécurisée, certifiée pour l'extérieur et économe en énergie. Le clavier SLIM propose toutes les options d'armement et désarmement ainsi que des options d'alarme.



### Télécommande bidirectionnelle à 8 boutons:

Grâce à la télécommande bidirectionnelle à 8 boutons, vous pouvez armer, désarmer le système, envoyer une alarme panique, activer les sorties, etc... Etant bidirectionnelle, la télécommande reçoit de la centrale une indication d'état, via ses 3 LED de couleur et son buzzer interne, pour chaque commande envoyée. Pour des raisons de sécurité optimale, les commandes peuvent être définies pour n'être activées qu'avec un code PIN à 4 chiffres.



### Contrôle par Smartphone:

Les propriétaires peuvent maintenant profiter de l'Application Smartphone IRISCO pour le contrôle intelligent et facile de leur système LightSYS2. L'application permet aux utilisateurs d'armer/désarmer le système à la demande, d'activer des dispositifs de domotique, d'exclure des détecteurs, de visualiser l'état et l'historique du système, et bien plus encore. Disponible pour iPhone, iPad et Android.

**Remarque:** L'inscription et la connexion de votre système à [www.riscocloud.com](http://www.riscocloud.com) peut dépendre de votre installateur.



### **Application Web:**

L'application web interactive de RISCO Group vous permet de surveiller, de contrôler et de configurer votre système LightSYS2 de n'importe quel endroit. L'application est pilotée par le serveur RISCO Cloud.

**Remarque:** L'inscription et la connexion de votre système à [www.riscocloud.com](http://www.riscocloud.com) peut dépendre de votre installateur.



### **Télécommande 4 boutons:**

A l'aide de la télécommande à 4 boutons vous pouvez armer, désarmer, envoyer une alerte de panique, activer des sorties.



### **Exploitation par téléphone:**

Si votre système comporte un module vocal, il peut vous fournir une information audible sur l'état du système, et permettre à tout téléphone à code DTMF de servir de clavier pour votre système. A l'occasion d'un événement comme le déclenchement d'une alerte, le module vocal vous informe en vous appelant et en activant un message pré enregistré, comme décrit dans le *Mode d'emploi et de programmation du module vocal 5IN1545 LightSYS*.



### **SMS:**

Si votre système est équipé d'un module GSM/GPRS, vous pourrez recevoir des informations sur le système, comme l'apparition d'un événement par SMS. Il est également possible d'utiliser des commandes SMS pour armer et désarmer le système, etc.



### **Logiciel de configuration:**

Le Logiciel de configuration de RISCO Group permet à l'installateur de programmer votre système et de le gérer localement ou à distance.



## Surveillance du système

### Rapport à la station de télésurveillance

En cas d'événement sur votre système, la centrale lightSYS2 envoie un message à votre service de télésurveillance en décrivant la nature précise de l'événement. Cela permet au service de télésurveillance de prendre la mesure nécessaire en réponse. La notification au service de télésurveillance peut être réalisée via une communication de téléphone cellulaire ou sur réseau IP.



Un capteur détecte. ►► Le système de contrôle ►► Une alerte est déclenché et la  
est alerté. Télésurveillance est informée.

#### Attention:

N'oubliez pas qu'aucun système de sécurité ne peut empêcher les situations d'urgence. Ce système n'est destiné qu'à vous alerter en cas d'urgence et ne remplace pas des règles de sécurité, ni une assurance de propriété ou une assurance-vie.

### Messagerie Suivez-Moi

En cas d'alerte ou d'événement, le système est à même d'envoyer des rapports à 16 destinataires prédéfinis par voie de message vocal, SMS, application smartphone ou e-mail pour vous aviser de l'événement en cours.

#### Exemple SMS:

*Système de sécurité :*  
 21/01/2011  
 Alerte intrusion  
 Partition 1  
 Entrée



#### Exemple de message e-mail:

*Objet: Message d'alerte de sécurité : Alerte intrusion*  
*Nom du système : Résidence John*  
*Événement : Alerte incendie, Zone 5 Porte d'entrée*  
*Heure: 01 avril 2011 ; 16h12*  
*Partition: Partition 1, 1<sup>er</sup> étage*  
*Contact service : Station de télésurveillance 01, 03-5676778*

Votre installateur définit le type de rapport à destination des Suivez-Moi. Consultez votre installateur pour connaître le type de rapport envoyé à chaque destinataire.

Le N° de téléphone ou l'adresse e-mail pour chaque destinataire est défini par le Responsable Général (voir page 38).

**Remarques:**

- La messagerie vocale nécessite l'usage du module vocal de la LightSYS2. Ce module permet également au système LightSYS2 de faire des annonces vocales locales aux résidents.
- La messagerie SMS nécessite l'usage du module GSM/GPRS de la LightSYS2.
- La messagerie e-mail nécessite l'usage du module IP de la LightSYS2.

**Écran d'état LCD**

L'affichage sur l'écran d'état LCD peut varier en fonction du nombre de partitions dans votre système.

Si votre système est défini comme n'ayant qu'une seule Partition, l'écran LCD affiche le nom de la Partition, l'heure et la date.

Si votre système comprend plusieurs partitions, l'écran LCD affiche le nom du système, la date, l'heure et l'état de chaque Partition. Une lettre d'état représente l'état de la Partition, comme suit:

**A**: Partition armée

**N**: Partition non prête

**L**: Partition en alarme

**S**: Partition Partiel Armée


**R**: Partition prête

**Écran LCD vierge**

Si défini par l'installateur, deux minutes après la dernière opération effectuée sur le clavier celui-ci sera désactivé et l'affichage suivant apparaîtra sur votre écran LCD :

**Saisir le code:**

Pour réactiver le clavier et revenir au mode de fonctionnement normal appuyer sur:

[CODE] +  .

**Remarque:**

En mode d'affichage vierge la LED "Prêt" indique un problème dans le système.

## Tonalités du système

Outre les indications visuelles fournies par votre (ou vos) clavier(s), le système est prévu pour générer des annonces auditives à la suite de certains événements. Selon les circonstances, ces tonalités peuvent être émises par les claviers de votre système ou par une sirène ou un buzzer.


### Remarque:

Si définit par l'installateur, une annonce par sonnerie peut être déclenchée pour accompagner les sons émis par votre clavier.

Événement	Son Clavier	Sonnerie intérieure	Sirène extérieure
<b>Alarme intrusion</b>	Bip rapide	Bip rapide	Bip rapide
<b>Alarme incendie</b>	Bip rapide	Bip rapide	OUI (décalé)
<b>Urgence Police clavier</b>	Pas de son (1)	Pas de son (1)	Pas de son (1)
<b>Urgence/Médical clavier</b>	Tonalité momentanée	Pas de son	Pas de son
<b>Armement ou désarmement</b>	Pas de son	Armement système: 1 tonalité Désarmement système: 2 tonalités (Télécommande) Désarmement après alarme: 4 tonalités (télécommande)	Le système est armé: 1 tonalité
<b>Confirmation Action</b>	1 tonalité d'une seconde, si réussie	Pas de son	Pas de son
<b>Refus de l'action</b>	Trois bips d'erreur rapides, si refus (2,3)	Pas de son	Pas de son

<b>Écoulement temporisation d'entrée</b>	Tonalités lentes répétées jusqu'à l'expiration de la temporisation d'entrée (2)	Pas de son	Pas de son
<b>Écoulement temporisation de sortie</b>	Tonalités lentes répétées jusqu'à l'expiration de la temporisation de sortie (2)	Pas de son	Pas de son
<b>Carillon</b>	Bip buzzer de 2s (4)	Pas de son	Pas de son

### Remarques:

1. Selon les choix effectués à l'installation du système, les claviers peuvent émettre des bips sonores pendant ces types d'alarmes.
2. Les bips du clavier peuvent être désactivés à la discrétion de l'utilisateur, voir Buzzer Marche/Arrêt page 48.
3. Appuyez sur la touche  pendant deux secondes pour interrompre les bips de défaut.
4. Toute zone intrusion sélectionnée avec la fonction du carillon activée lorsque le système est désarmé, déclenchera l'annonce de l'événement par le clavier. Le carillon pourra être désactivé lorsqu'il n'est plus nécessaire.

## Chapitre 2. Armement ou Désarmement

Le chapitre suivant décrit comment exploiter localement votre système LightSYS2 à partir de votre clavier LCD. Pour exploiter le système à partir d'autres accessoires, reportez-vous aux instructions fournies avec le produit.

En tant qu'utilisateur du système de sécurité, vous serez surtout concerné par votre clavier.

Le clavier numérique LCD de la LightSYS2 est la principale interface du système. Chaque clavier de votre système affiche son état au moyen de ses icônes LCD, comme décrit ci-dessous. Au moyen des touches, vous pouvez saisir des commandes permettant d'armer et de désarmer le système, d'exclure les zones d'intrusion, de générer des rapports d'urgence, etc., comme décrit dans les chapitres suivants de ce mode d'emploi. Pour de plus amples renseignements sur l'interface du clavier, reportez-vous aux instructions fournies avec le clavier.

### Remarques:

1. Il existe deux types de claviers LCD, avec ou sans lecteur de tags pour l'armement et le désarmement sans contact.
2. Chaque clavier du système est affecté à une partition spécifique, ce qui veut dire que les commandes saisies sur le clavier ne sont actives que dans la partition à laquelle il est affecté. Par exemple, en appuyant sur la touche Armement rapide du clavier affecté à la partition 1 vous armez uniquement la Partition 1.

### Armer votre système

L'armement de votre système fait en sorte qu'un détecteur intrusion déclenche une alerte lorsqu'il est violé. Vous pouvez armer votre système à l'aide d'un code d'armement, pour lequel vous devez utiliser votre code d'utilisateur, ou en utilisant la fonction d'armement rapide (sans usage de code).

### Remarque:


Si vous saisissez un code utilisateur erroné, le clavier émet trois brefs bips. Il suffira de saisir à nouveau la séquence correcte.

Attention, les protections contre l'incendie et celle offerte par les touches d'urgence du clavier sont toujours armées et disponibles (si votre installateur l'a autorisé).

### Avant d'armer votre système:


1. Assurez-vous que l'icône ✓ (prêt) est allumée ou clignote pour indiquer que le système est PRET à être armé.
2. Assurez-vous que les zones du système sont au repos et qu'il est prêt à être armé.
3. Si le système n'est PAS prêt à être armé, sécurisez ou excluez la (ou les) zones actives (voir page 40), et continuez.

### Remarques:




- Si vous ne pouvez pas armer le système, appuyez sur  pour afficher les messages du système.
- Si défini par l'installateur, votre système peut accepter l'armement forcé. Cette définition arme le système sans se soucier des zones ouvertes quand on utilise l'armement par contact ou l'armement automatique. Notez que l'armement forcé du système fera que certaines zones ne seront pas sécurisées.
- Si défini par l'installateur, vous pourriez devoir confirmer tous les défauts du système pour pouvoir procéder à son armement.

Votre système **LightSYS2** supporte les types d'armement suivants:

### Armement Total

L'armement total (  ) prépare tous les détecteurs intrusion de la maison à être activés en cas de violation et est utilisé lorsque vous quittez votre domicile. Une fois le système armé, sortez par la porte de sortie dédiée.


#### Pour armer en totalité votre système:

1. Vérifiez que le système est prêt à être armé.
2. Saisissez votre code utilisateur suivi de la touche  ou présenter le tag à proximité des touches du clavier.
3. Quittez les lieux et fermez la porte. Le clavier émet un bip sonore et l'icône  clignote pendant que le système décompte la temporisation de sortie.
4. A la fin de la temporisation de sortie, l'icône  reste allumée.


### Remarque:




Si l'installateur l'a défini, les sirènes du système peuvent émettre une tonalité indiquant que le système est armé.

### Armement Partiel



L'armement Partiel (  ) n'active que les détecteurs périmétriques (définis par votre installateur), permettant au occupants de rester à l'intérieur et de se déplacer dans la maison tandis que le système est partiellement armé.

#### Pour armer votre système en Partiel:

1. Vérifiez que le système est prêt à être armé.
2. Saisissez votre code utilisateur suivi de la touche .

- Pendant la temporisation de sortie :
  - le clavier émet des bips sonores
  - l'icône  clignote
  - l'icône  s'allume pour indiquer que les zones intérieures sont exclues.
- A la fin de la temporisation de sortie, l'icône  reste allumée.

### Remarques:



- Appuyez sur  pour annuler la temporisation de sortie pour l'armement Partiel en cours.
- Appuyez sur  pendant la temporisation de sortie pour arrêter les bips sonores du clavier.

### Armement Partition




Un des avantages du système LightSYS2 est sa capacité à diviser un système en quatre partitions (max.). Chaque partition peut être considérée comme un système de protection séparé qui peut être armé/désarmé individuellement quel que soit l'état des autres partitions.



Les partitions peuvent être armées/désarmées une par une ou simultanément. Une partition peut être armée totalement ou partiellement. Seul les utilisateurs autorisés, peuvent commander plusieurs partitions ou armer/désarmer toutes les partitions en une seule opération.

#### Pour armer des Partitions particulières:

- Vérifiez que le système est prêt à être armé.
- Pour l'armement total saisissez votre code utilisateur suivi de la touche  ou présenter votre tag à proximité des touches du clavier. Pour l'armement partiel, appuyez sur .
- Sélectionnez le numéro de la Partition que vous souhaitez armer.





### Remarques:

Si votre code utilisateur est associé à plusieurs partitions, utilisez les touches  ou  pour sélectionner la (ou les) partitions requises et appuyez sur . Sélectionnez "0" pour armer toutes les partitions affectées à un code.

- Appuyez sur  / Présentez le Tag (pour l'armement Total) ou appuyez sur  (armement Partiel) pour armer la (ou les) partitions sélectionnées.
- Répétez les étapes ci-dessus pour armer des partitions additionnelles.

Exemples:

- Pour l'armement Total de la Partition 3 avec le code utilisateur : 1234 :

1-2-3-4  3  ou 1-2-3-4 [  ] 3 [  ]

- Pour armer toutes les Partitions :

1-2-3-4  0 

- Pour armer les Partitions 3 et 4 :

1-2-3-4  3 4 

- Pour armer la Partition 3 en mode Partiel:

1-2-3-4  3 

### Remarques:

**Claviers et Partitions** — Chaque clavier est attribué à une ou plusieurs partitions. Le responsable sécurité et le gestionnaire (ayant accès à toutes les Partitions) peuvent utiliser n'importe quel clavier pour accéder à toutes les partitions. Les autres utilisateurs ne peuvent utiliser que les claviers dédiés.





**Zones communes** — Les systèmes divisés en partitions peuvent partager des zones communes. Par exemple, une porte d'entrée partagée par deux habitations doit être disponible pour les deux familles et doit donc être partagée par les deux familles.

Une zone commune est armée que si toutes les partitions partageant ces zones sont armées. La zone commune est désarmée si n'importe quelle partitions à laquelle la zone est attribuée, est désarmée.





Si le système est défini pour fonctionner en mode territoire, la zone commune sera armée si n'importe quelle partitions partageant la zone est armée. La zone commune sera désarmée si toutes les partitions partageant la zone sont désarmées.




## Armement Groupe

L'armement par groupe vous permet d'armer plusieurs zones dans une partition particulière, en utilisant les touches de fonction , , , . Renseignez-vous auprès de votre installateur sur la définition des groupes dans votre système. Chaque partition peut être définie avec quatre groupes au plus.









### Pour armer un groupe (système avec une seule partition):

1. Vérifiez que le système est prêt à être armé.
2. Saisissez votre code, et ensuite appuyez pendant deux secondes sur la touche du groupe que vous souhaitez armer (A , B , C , D ). Le groupe sélectionné est armé.



Par exemple, pour armer le groupe C, saisissez: **[Code] [  pendant deux secondes]**.

3. Pour armer un autre groupe, répétez les étapes ci-dessus.

### Pour armer un groupe (si votre code utilisateur est associé à plusieurs partitions) :

1. Vérifiez que le système est prêt à être armé.
2. Saisissez votre code utilisateur, puis la lettre du groupe ( , , ,  ), et ensuite le numéro de partition et à nouveau la lettre du groupe ( , , ,  ).

Par exemple, pour armer le groupe C,

saisissez: **[Code] [  pendant deux secondes ] [Partition n°] [  pendant deux secondes ]**.

3. Pour armer un autre groupe, répétez les étapes ci-dessus.



### Remarque:

Si votre système gère l'armement rapide, appuyez pendant deux secondes sur la touche de fonction correspondante au (ou aux) groupes que vous souhaitez armer. Les groupes sélectionnés seront armés.

### Armement avec défauts présents dans le système

Si nécessaire et si défini par votre installateur, tous les défauts présents devront être confirmés pour permettre un armement du système via le clavier.

Lorsque vous tenterez d'armer un système avec des défauts, l'écran affichera les défauts du système.




Défilez dans la liste des défauts en utilisant la touche . A la fin de la liste la question suivante apparaîtra : «Exclure Défauts?» Utilisez la touche  pour basculer l'option à O et appuyez sur .

### Armement par contact

Si votre système est équipé d'un interrupteur spécial, il peut, d'un simple changement d'état de la clef, être basculé entre les modes d'armement (Total) et de désarmement.

### Armement en mode d'affichage vierge

Pour armer le système en mode d'affichage vierge:

1. Déverrouillez le clavier en appuyant sur [CODE] + 
2. Dans un délai de 2 minutes appuyez sur:  
 Pour l'armement Total  
 Pour l'armement Partiel

### Désarmement de votre système

Le désarmement de votre système fait en sorte que les détecteurs ne déclenchent aucune alarme lorsqu'ils sont activés.


Le désarmement désactive les partitions associées au code utilisateur spécifié.

Vous devez désarmer votre système par code; pour cela vous devez utiliser votre code utilisateur ou un tag de proximité.

Lorsque vous entrez dans la maison, la temporisation d'entrée se lance. Vous devez désarmer le système pendant la temporisation d'entrée pour l'empêcher de déclencher l'alarme. L'opération de désarmement sera suivie de l'annonce locale d'un message (si défini).

Les options de désarmement du système LightSYS2 sont les suivantes:

## Désarmement Total

1. Si vous êtes à l'extérieur de la maison, ouvrez une porte d'"entrée". Le ou les claviers émettent un bip sonore indiquant que la temporisation d'entrée est lancée.
2. Avant l'expiration de la temporisation d'entrée, saisissez votre code utilisateur suivi de  ou présentez le tag de proximité.



### Remarque:

1. Si vous saisissez un code utilisateur erroné, le clavier émet trois brefs bips sonores. Dans ce cas, saisissez à nouveau la séquence ci-dessus correctement.
2. Si défini par l'installateur, les sirènes du système émettront deux tonalités, indiquant que le système est désarmé.







## Désarmement d'une Partition

Le désarmement de partitions vous permet de désarmer individuellement des partitions au sein d'un système armé.

### Pour désarmer des Partitions particulières:

1. Saisissez le code utilisateur suivi de  ou présentez le tag de proximité.
2. Sélectionnez le N° de Partition (1-4) OU- pour désarmer toutes les partitions en même temps, sélectionnez 0.
3. Appuyez sur  pour confirmer. Un message de confirmation sera affiché pendant quelques secondes.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour désarmer d'autres partitions.







### Exemples:

- Pour désarmer la Partition 3 avec le code 1234 : 1-2-3-4  3 .
- Pour désarmer TOUTES les Partitions : 1-2-3-4  0 .
- Pour désarmer les Partitions 3 et 4 à l'aide d'un tag : 1-2-3-4  3 4 .

## Désarmement après alarme

Si une alarme s'est déclenchée, elle sera indiquée par le clavier. Une fois la cause de l'alarme rétablie, le système doit être réinitialisé.

### Pour désarmer le système après une alarme:

1. Si vous êtes à l'extérieur de la maison, ouvrez une porte d'"entrée". Le ou les claviers émettent des bips sonores indiquant que la temporisation d'entrée est lancée.
2. Observez le clavier. Si l'icône  clignote, et que l'écran présente la partition activée, une alarme a été déclenchée. En appuyant sur la touche  vous affichez la partition et la zone activées.
3. Présenter le tag près des touches du clavier OU saisissez votre code utilisateur et appuyez sur . Si une alarme a été déclenchée :
  - a) L'icône  clignotera
  - b) Les sirènes émettront quatre tonalités, indiquant qu'une alarme a été déclenchée dans le système.
  - c) Si votre système est équipé d'un module vocal, un message d'annonce sera diffusé : **"Il s'est produit une condition d'alarme"**.
4. Faire défiler la liste des zones en alarme. Pour quitter la mémoire d'alarme avant que la temporisation n'ait expiré, appuyez sur  (pour effacer la mémoire d'alarme) ou sur  (pour ne pas effacer la mémoire d'alarme)
5. Si nécessaire, passez à "Réinitialiser après une alarme" (voir ci-dessous).

### Remarque:

Si une alarme a été déclenchée dans le système, il est recommandé de quitter les lieux. Ne revenez qu'après que l'enquête de police ait établi que le cambrioleur n'est plus là. Dans des cas particuliers (si l'installateur l'a programmé ainsi) l'armement du système après une alarme peut nécessiter un code technicien. Sur l'écran LCD, le message Non Prêt – Reset Technicien peut apparaître. Pour de plus amples renseignements, consultez votre installateur.



### Important:

Si l'alerte a été déclenchée par un détecteur de fumée, l'indicateur **Incendie** (🔥) du clavier restera allumé, pour indiquer que le système d'incendie doit être réinitialisé avant de pouvoir détecter d'autres alarmes. De ce fait, jusqu'à la réinitialisation, vous ne pourrez pas armer votre système.

Pour réinitialiser un détecteur de fumée, appuyez sur  > Code utilisateur >  > Activités >  > Avancé >  > Coup. Aux > .

**Remarque:** Il est possible que vous ayez à effectuer cette procédure plusieurs fois afin d'empêcher les détecteurs de fumée de détecter à nouveau des restes de fumée

Appuyez sur  pour quitter le mode fonction utilisateur.

## Réinitialisation après alarme




Votre installateur peut définir que la réinitialisation de votre système en mode d'exploitation normal doit requérir l'intervention du centre de télésurveillance ou de votre installateur. Dans ce cas, suite à une condition d'alarme, le système sera considéré comme **Non prêt** et l'écran affichera le message: **Réinit. Tech.**

Consultez l'installateur pour savoir si le mode de réinitialisation de votre système est en mode distant ou installateur.







### Remarque:

Avant de tenter la réinitialisation du système assurez-vous qu'il soit bien désarmé.

### Pour réinitialiser à distance (anti-code) après une alarme

1. Appuyez sur la touche  tandis que l'écran affiche **Appel Installateur** pour entrer dans la section Anti Code.
2. Appuyez sur  pour aller à l'option Anti Code.
3. Appelez votre station de télésurveillance ou l'installateur et donnez le CODE ALLEATOIRE affiché sur votre clavier numérique. La station de télésurveillance ou l'installateur vous donneront en retour un Anti-Code.
4. Saisissez cet Anti code suivi de  pour réinitialiser le système.

## Pour réinitialiser localement (clavier) ou à distance votre système (station de télésurveillance ou installateur)

1. Appuyez sur  Code  Activités  Config Logiciel  Connect. CS  
 Via GPRS/IP? [Si GPRS et IP sont disponibles, sélectionnez l'option pertinente].  
Appuyez sur  pour confirmer
2. Le mot **Succès** est affiché. Un délai d'une heure commence pendant lequel l'installateur peut programmer les fonctions utilisateur et réinitialiser le système.

### Désarmement sous contrainte

Si vous êtes contraint à désarmer votre système, vous pouvez vous conformer aux souhaits de l'intrus tout en envoyant une alerte de contrainte à la station de télésurveillance. Pour le faire, vous devez utiliser un code spécial de contrainte, qui désarme le système de manière ordinaire tout en transmettant un message de contrainte. Confirmez auprès de l'installateur quel code utilisateur est défini en tant que code contrainte.

#### Remarque:

En aucun cas vous ne devez utiliser le code de contrainte accidentellement ou sans raison. Les stations de télésurveillance et la police traitent ces codes de contrainte avec sérieux et prennent une décision immédiate.






### Désactivation de l'alarme incendie (Coupure Aux.)

La désactivation de l'alarme incendie coupe l'alimentation des détecteurs de fumée du système pendant un délai pré défini, permettant de les réinitialiser et de les tenir prêts à toute alarme ultérieure.

#### Remarque:

Vous pourriez avoir à effectuer cette procédure plusieurs fois afin d'empêcher les détecteurs de fumée de détecter à nouveau des restes de fumée.

### Pour désactiver une alerte d'incendie

1. Appuyez sur  et saisissez votre code Responsable Général suivi de .
2. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option **Activités** et appuyez sur .
3. Défilez vers **Avancé** et appuyez sur .
4. Défilez vers **Coup. AUX** et appuyez sur .
5. L'alarme incendie est désactivée pendant un délai prédéfini.

## Fonctions supplémentaires d'armement/désarmement

### Armement/Désarmement automatique

Le système LightSYS2 offre la possibilité de définir un armement automatique du système à une heure prédéfinie. Un programme d'Armement/Désarmement arme (et désarme) automatiquement le système pendant les intervalles de temps requis. Pour utiliser le programme d'armement/désarmement automatique, vous devez définir les paramètres suivants : Partition, Mode Armement (Total/Partiel), Heure et Label.

### Armement/Désarmement par télécommande

Le système peut être armé à l'aide d'une télécommande (s'il est équipé d'un module d'extension sans fil). Pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des télécommandes, consultez votre installateur.

### Armement/Désarmement à distance par téléphone


Si votre système LightSYS2 est équipé d'un module vocal vous pouvez effectuer des opérations d'armement/désarmement et exploiter le système à partir d'un téléphone Touch-Tone distant en effectuant un appel et par interaction avec des menus vocaux qui vous guident tout au long de la procédure. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au *Mode d'emploi du module vocal 5IN1545 LightSYS*.

## Alarmes d'urgence

Votre clavier comprend trois jeux de touches d'urgence, pour appeler la police, les pompiers ou une assistance auxiliaire en cas de besoin.


#### Urgence Police



En appuyant simultanément sur  pendant au moins deux secondes, vous activez l'alarme d'urgence Police (alarme panique).


#### Urgence incendie



En appuyant simultanément sur  pendant au moins deux secondes, vous activez l'alarme incendie.

#### Urgence auxiliaire





En appuyant simultanément sur  pendant au moins deux secondes, vous activez l'alarme d'urgence auxiliaire.

L'annonce et autres tonalités du système sont configurables. Si votre système a été programmé à cet effet, il communiquera chacune de ces alertes à la station de télésurveillance de votre système. La programmation du système détermine également si ces alertes d'urgence sont audibles et/ou si elles doivent être communiquées à la station de télésurveillance.








## Chapitre 3. Fonctions et définitions Utilisateur

En plus d'une exploitation standard, votre système LightSYS2 vous donne accès à une large gamme de fonctions utilisateur, accessibles lorsque vous passez en mode *Fonctions Utilisateur*. Le présent chapitre décrit en détail les fonctions utilisateur les plus fréquemment utilisées et vous donne également la liste complète des fonctions Utilisateur.

Pour passer en mode *Fonctions Utilisateur*, appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .

Pour quitter le mode *Fonctions Utilisateur* et revenir au mode *Opération normale*, appuyez rapidement sur  .

En mode de programmation sur le clavier, utilisez le tableau suivant pour connaître la fonction des touches:

Fonction	Séquence
	Quitter le menu en cours
	Terminer les commandes et confirme que les données sont stockées
 	Permet de consulter le menu; défiler dans une liste ou déplacer le curseur
 	Modifier les données
	Les touches numériques servent à saisir des codes numériques permettant d'armer, de désarmer et d'activer des fonctions particulières

### Codes Utilisateur

Un grand nombre de fonctions de la **LightSYS2** nécessitent l'entrée d'un code de sécurité (appelé code utilisateur). La **LightSYS2** supporte jusqu'à 16 codes utilisateur. Les codes utilisateur peuvent avoir une longueur allant jusqu'à 6 caractères.

Chaque utilisateur du système reçoit un code utilisateur, qui est associé à un niveau d'autorité. Les utilisateurs dotés d'un niveau d'autorité élevé ont accès à un plus grand nombre de fonctions, tandis que ceux dont le niveau d'autorité est inférieur sont limités dans leurs actions. Le système **LightSYS2** supporte jusqu'à 9 niveaux d'autorité.

#### Remarque:

Consultez l'installateur pour configurer les niveaux d'autorité.



## Niveaux d'Autorité

Niveau	Description
<b>RESPONSABLE GENERAL</b>	Autorise toutes les opérations sur toutes les Partitions. Il n'existe qu'un seul code Responsable Général dans le système et son numéro d'index est 00. Ce code peut être modifié par l'installateur ou le Responsable Général.
	<p><b>Remarque:</b></p> <p>Votre système LightSYS2 est livré d'usine avec le code Responsable Général 1-2-3-4. RISCO vous suggère de modifier ce code avec un code unique et personnalisé comme décrit ci-dessous, à moins que votre entreprise de sécurité l'ait déjà fait.</p>
<b>MAITRE</b>	Autorise toutes les manipulations mais seulement sur les partitions associées. L'utilisateur maître peut changer le code maître et les codes de tous les niveaux d'autorité inférieurs. La LightSYS2 supporte un nombre illimité de codes maître parmi les 16.
<b>UTILISATEUR</b>	Autorise seulement les manipulations de base sur une (ou plusieurs) Partitions.
<b>CONTRAINTE</b>	Idem UTILISATEUR, sauf qu'au désarmement du système, un message d'alarme contrainte est envoyé à la station de télésurveillance.
<b>ARMEMENT SEUL</b>	Armement d'une (ou plusieurs) Partitions. Les codes d'armement seul sont utilisés par les employés arrivant lorsque les locaux sont déjà ouverts, mais étant les derniers à partir, ils ont la responsabilité de fermer et de sécuriser les locaux en fin de journée.
<b>MENAGE</b>	Autorise un unique armement ou désarmement, après quoi le code est automatiquement effacé et doit être redéfini. En résidentiel, ce code est utile pour les domestiques ou les dépanneurs qui doivent entrer dans la maison avant l'arrivée des propriétaires.
<b>SANS EXCLUSION</b>	Autorise toutes les manipulations de base sur une (ou plusieurs) Partitions sans possibilité d'exclure des zones.

Niveau	Description
<b>GARDIEN</b>	Autorise le gardien à désarmer le système pour un délai déterminé d'avance. Passé ce délai, le système est automatiquement réarmé.
<b>COMMANDE SP</b>	Autorise la commande d'une sortie utilitaire contrôlée (par exemple, une porte). Ces codes servent uniquement à contrôler ces utilitaires.







### Définition / Modification des codes Utilisateur

L'utilisateur ayant le niveau d'autorité **Responsable Général** peut modifier tous les codes utilisateur, mais ne peut pas visualiser les chiffres dans les champs du code utilisateur. Les utilisateurs ayant d'autres niveaux d'autorité peuvent uniquement changer leur propre code. Le système doit être désarmé pour pouvoir définir ou modifier des codes utilisateur.

#### Remarque:


Les codes utilisateur peuvent également être définis à partir de l'application Web.

#### Pour définir/modifier un code Utilisateur:

1. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
2. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option Codes/Tags et appuyez sur .
3. Défilez vers Définir et appuyez sur .
4. Sélectionnez le N° d'index de l'utilisateur et appuyez sur .
5. Sélectionnez Editer Code et appuyez sur .

#### Remarque :

Dans le système LightSYS2, le numéro d'Index Utilisateur va de 00 à 15. (00=Responsable Général)


6. Saisissez le nouveau code suivi de .
- La réussite de l'opération est confirmée par un bip; dans le cas contraire, trois bips rapides d'erreur retentissent.
7. Répétez les étapes ci-dessus pour des codes additionnels jusqu'à ce que vous ayez terminé la liste.

## Suppression codes Utilisateur

Dans certains cas, il peut être nécessaire de supprimer complètement un code utilisateur. Veuillez noter qu'il est impossible de supprimer le code Responsable Général (bien qu'il puisse être modifié).

Le système doit être désarmé pour pouvoir supprimer des codes utilisateur.


### Pour supprimer un code utilisateur:



1. Suivre les étapes 1-4 de la précédente procédure (Voir *Définir/Modifier codes utilisateur*)
2. Défilez dans le menu jusqu'à l'option **Effacer** puis appuyez sur .
3. La réussite de l'opération est confirmée par un bip; dans le cas contraire, trois bips rapides d'erreur retentissent.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour supprimer des codes additionnels.

## Noms des Utilisateur

Vous pouvez renommer les labels qui identifient les utilisateurs en remplaçant les labels par défaut (Utilisateur 1, Utilisateur 2 etc.) par les noms des utilisateurs.

### Pour renommer un Nom d'utilisateur:

1. Suivez les étapes 1-4 de la précédente procédure (Voir *Définir/ Modifier codes utilisateur*)
2. Défilez vers **Edit Label**. Appuyez sur .
3. Utilisez les touches du clavier pour produire des caractères en respectant le tableau ci-dessous. La pression sur des touches spécifiques permet d'alterner entre les caractères disponibles pour cette touche:

Touche	Séquence de données
1	1. , ' ? ! " - ( ) @ / : _ + & * #
2	2 a b c A B C
3	3 d e f D E F
4	4 g h i G H I
5	5 j k l J K L
6	6 m n o M N O
7	7 p q r s P Q R S
8	8 t u v T U V
9	9 w x y z W X Y Z
0	0
 	Utilisez ces touches pour aller en avant et en arrière et sélectionner les caractères disponibles.

## Tags de proximité

Le clavier avec lecteur de proximité vous permet d'utiliser un tag de proximité pour armer et désarmer le système de sécurité ou pour activer et désactiver des appareils domotiques et des sorties utilitaires, comme le chauffage et l'éclairage.






### Remarques:

- Les utilisateurs peuvent définir ou supprimer leurs propres tags de proximité. Le Responsable Général peut définir ou supprimer **n'importe quel** tag d'utilisateur.
- Chaque tag de proximité peut être attribué à un seul utilisateur.

## Ajout d'un nouveau Tag de proximité


Vous pouvez ajouter un nouveau tag de proximité à utilisateur du système, selon les besoins.

### Pour ajouter un nouveau Tag de proximité:

1. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
2. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option Codes/Tags et appuyez sur .
3. Défilez vers Définir et appuyez sur .
4. Sélectionnez l'utilisateur auquel vous souhaitez attribuer le tag de proximité et appuyez sur . Chaque tag de proximité peut être affecté à un seul utilisateur.

### Remarque:

L'affichage (\*\*\*\*) indique qu'un utilisateur a déjà été associé à un tag de proximité spécifique.



5. Faire défilez vers Réécrire. Tag. Appuyez sur . Dans les 10 secondes, présenter le tag de proximité à une distance de 4 cm du bas du clavier vers l'avant. Le clavier lit automatiquement le tag de proximité et l'enregistre dans la mémoire du système. Une fois le tag de proximité enregistré avec succès, un bip long de confirmation retentit, et un message de confirmation est affiché. Si le tag de proximité a déjà été stocké dans la mémoire du système, le message suivant est affiché : Tag Utilisateur déjà en mémoire.

### Remarques:




- Dès qu'un tag de proximité est identifié, il devient fonctionnel sur tous les claviers.
- Le tag de proximité programmé a les mêmes permissions que celles définies pour le code utilisateur spécifié.
- Si un utilisateur a le niveau de sécurité Ménage, le tag de proximité ne peut fonctionner que si le code de sécurité a été précédemment défini pour cet utilisateur.

## Suppression d'un Tag de proximité





La suppression de tags de proximité peut être effectuée d'une des deux manières suivantes:

-  **Par N° d'utilisateur :** Utilisez cette option pour supprimer un tag pour lequel l'utilisateur est connu.
-  **Par leTag :** Utilisez cette option pour supprimer un tag pour lequel l'utilisateur est inconnu.

### Pour supprimer un tag de proximité par le N° d'utilisateur:

1. Suivez les étapes 1-4 de la précédente procédure (Voir *Ajouter un nouveau tag de proximité*)
2. Défilez vers **Effacer Tag** et appuyez sur . La question suivante apparaît : **Supprimer, êtes-vous sûr ?**
3. Alternez entre O et N à l'aide de la touche  et appuyez sur . Si vous sélectionnez O, le message de confirmation suivant est affiché : **UTIL. XX: TAG EFFACE**










### Pour supprimer un tag de proximité par le tag d'utilisateur:

1. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
2. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option **Codes/Tags** et appuyez sur .
3. Défilez vers **Effacer par Tag** et appuyez sur .
4. Dans un intervalle de 10 secondes, approchez le tag de proximité à une distance de 4 cm du bas du clavier vers l'avant. Si le tag de proximité est supprimé, le message de confirmation suivant est affiché : **UTIL TAG XX EFFACE**.  
Si le système ne reconnaît pas le tag de sécurité, le message suivant est affiché : **TAG NON DEFINI EN MEMOIRE**.

## Définir et modifier heure et date système

L'heure et la date correctes doivent être définies pour assurer le bon fonctionnement de la LightSYS2.

### Pour définir/modifier l'heure et la date du système:

1. Appuyez sur  et saisissez le code Responsable Général suivi de .
2. A l'aide des touches flèches, se déplacer vers l'option Horloge et appuyez sur .
3. L'écran affiche Date et Heure. Appuyez sur .
4. Saisissez l'heure correcte selon un format de 24 heures, ainsi que la date. Pour saisir la date utilisez les touches   pour déplacer le curseur et la touche  /  pour alterner entre les options.
5. Appuyez sur  pour enregistrer vos définitions.






## Définir les destinataires de Suivez-Moi

En cas d'alarme ou d'événement, le système peut initier un appel téléphonique vers un téléphone dédié, envoyer un SMS/e-mail et utiliser des tonalités ou des messages particuliers pour décrire un événement en cours ou envoyer une notification à votre application smartphone. Consultez l'installateur pour configurer les rapports d'événements à destination des Suivez-Moi.





### Remarque:

Lorsque le système LightSYS2 est connecté en mode Cloud (selon les définitions du système), le système ne peut envoyer que des e-mails et des notifications à des applications Smartphone. Un autre canal de communication sera nécessaire dans ce cas

### Pour saisir/modifier un destinataire de Suivez-Moi:

1. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
2. A l'aide des touches flèches, se déplacer vers l'option Suivez-Moi et appuyez sur .
3. Sélectionnez le numéro d'indice Suivez-Moi que vous souhaitez définir et appuyez sur .
4. L'écran affichera Destinataire. Appuyez sur .








5. Saisissez le numéro de téléphone, indicatif compris (si nécessaire) ou l'adresse e-mail.

Pour saisir une adresse e-mail, utilisez les touches  et  pour obtenir les caractères requis et utilisez les touches  et  pour atteindre la position du caractère requis dans l'adresse.

### Remarque

Si nécessaire, lors de la définition d'un N° de téléphone (maximum 32 chiffres), vous pouvez utiliser les fonctions spéciales décrites ci-dessous pour obtenir l'effet souhaité.

Vous pouvez appuyer sur les touches  ou  pour passer au caractère voulu.

Fonction	Séquence	Résultats
Arrêter la numérotation et attendre une nouvelle tonalité téléphonique	 1	W
Patienter pendant un délai fixe avant de continuer	 2.	,
Passer d'impulsion à Tonalité (ou invers.).	 3	C
Envoyer le caractère DTMF *.	 7	*
Envoyer le caractère DTMF #		#
Supprimer les chiffres à partir de la position du curseur		[*] @ simultanément
Lorsque vous avez terminé la saisie, appuyez sur  pour l'enregistrer.		

## Exclure des Zones

Lorsqu'une zone d'intrusion n'est pas sécurisée, l'icône **Prêt** ✓ du clavier ne s'allume pas, et le système ne peut être armé. L'exclusion d'une zone vous permet d'armer une Partition même si une zone dans cette Partition reste ouverte (n'est pas sécurisée).

Il est possible que vous ayez besoin d'exclure une zone à laquelle vous voulez avoir accès alors qu'en temps normal elle est protégée, ou faire en sorte que le système ignore temporairement une zone défectueuse (câblage endommagé par ex.) jusqu'à ce que les réparations puissent être effectuées.




### Avertissement:








Ne pas oublier qu'une zone exclue risque de diminuer la sécurité du système.

### Pour afficher des zones non prêtes:

Avant d'effectuer la procédure qui suit, identifiez la ou les zones activées de la manière suivantes:



1. Saisissez votre code utilisateur suivi de .
2. Défilez vers le bas avec la touche  pour afficher les zones "Non prêtes". L'écran LCD n'affiche que les zones "Non prêtes" appartenant au code utilisateur saisi.

### Pour modifier l'état d'exclusion d'une zone:

1. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
2. Défilez vers Activités et appuyez sur .
3. Sélectionnez Exclure et appuyez sur .
4. Sélectionnez Zones et appuyez sur .
5. Pour exclure une zone au prochain armement du système uniquement, sélectionnez **Une fois Seul**. Si vous souhaitez exclure la zone de manière permanente sélectionnez **Exclus. Permanent**.
6. Défilez vers le bas dans la liste des zones en utilisant  pour sélectionner les zones à exclure.
7. Pour confirmer appuyez sur .



### Remarques:

- Vous pouvez accéder rapidement à l'option d'exclusion unique en appuyant sur [Code][].
- Les zones définies en exclusion **Une fois seul.** sont automatiquement rétablies lorsque le système est armé puis désarmé.
- L'icône  s'éteint lors d'un armement en mode *Total*.







## Programmation Hebdomadaire

Le système LightSYS2 vous permet d'automatiser certaines opérations. Chaque programme peut définir jusqu'à deux intervalles de temps par jour, pendant lesquels le système effectue automatiquement une des fonctions suivantes:


- **Armement/Désarmement automatique :** Ce programme arme et désarme automatiquement le système pendant les intervalles de temps requis.
- **Activation Sortie automatique :** Un programme d'activation sortie (appareil domotique) active et désactive automatiquement les sorties pendant les intervalles de temps requis.
- **Limitation Utilisateur :** Un programme de limitation utilisateur empêche certains utilisateurs de désarmer le système pendant des intervalles de temps spécifiés.

Vous pouvez définir jusqu'à 4 programmations. Utilisez le tableau *Annexe C – Tableaux de programmation* pour en définir les dates et heures.

### Armement/Désarmement automatique


1. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
2. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option **Horloge** et appuyez sur .
3. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option **Prog. Horaire** et appuyez sur .
4. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option **Hebdo** et appuyez sur .
5. Sélectionnez le numéro d'indice du programme Hebdomadaire.
6. Sélectionnez **Arm/Désarm** et appuyez sur .
7. Suivez les messages de l'écran LCD qui vous guideront tout au long de la procédure de programmation. En définissant le programme Arm/Désarm, vous devez définir les paramètres suivants : **Partition, Prog. horaire, Mode d'armement et Label.**

**Remarques:**

- En définissant les intervalles Date/Heure pour chaque jour de la semaine, vous pouvez choisir 8 'Tous' pour définir les mêmes intervalles de temps pour chaque jour de la semaine.
- Utilisez la touche  pour saisir O lorsque qu'une confirmation est demandée. Par exemple, en définissant une Partition qui sera automatiquement armée ou désarmée.
- Laissez l'heure à 00:00, si vous ne souhaitez pas automatiser l'intervalle en cours pour le jour courant.

**Pilotage automatique d'une sortie utilitaire**

Un programme d'activation sortie utilitaire (domotique) active et désactive automatiquement les sorties utilitaire pendant les intervalles de temps requis. Dans chaque programme, vous pouvez définir quatre sorties utilitaire pouvant fonctionner simultanément. En définissant le programme d'activation sorties utilitaire, vous devez définir les paramètres suivants : **Sorties utilitaire, Prog. Hebdo, Vacances et Label**

1. Répétez les étapes 1-5 de la procédure de programmation Arm./Désarm.
2. Sélectionnez SP On/Off et appuyez sur .
3. Suivez les messages de l'écran LCD qui vous guideront tout au long de la procédure de programmation.

**Remarque:**


L'option vacances de la programmation sorties utilitaire définit la manière d'activer un groupe de sorties utilitaire pendant les périodes de vacances:

N: Pendant les vacances, les sorties utilitaire sont activés de la même manière que celle définie dans les fenêtres de temps de la semaine.








O : Les sorties utilitaire sont activés pendant les vacances selon le programme défini à l'étape suivante (définition des vacances).

## Programme de limitation Utilisateur

Un programme de limitation utilisateur empêche certains utilisateurs de désarmer le système pendant des intervalles de temps spécifiés. Par défaut, tous les utilisateurs du système fonctionnent sans limitation. En définissant un programme de limitation d'utilisateur, vous devez définir les trois paramètres suivants : Utilisateur, Prog. Hebdo. et Label

1. Répétez les étapes 1-5 de la procédure de programmation Arm./Désarm.
2. Sélectionnez **Limite util.** et appuyez sur .
3. Suivez les messages de l'écran LCD qui vous guideront tout au long de la procédure de programmation.

## Activation/Désactivation rapide d'un programme hebdomadaire

1. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
2. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option **Horloge** et appuyez sur .
3. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option **Prog. hebdo** et appuyez sur .
4. A l'aide des touches des flèches, défilez vers l'option **Valid. Prog. hebdo** et appuyez sur .
5. Sélectionnez le numéro d'indice du programme hebdomadaire.
6. Utilisez la touche  pour alterner entre activer/désactiver et appuyez sur .

## Touches macro

### Programmations des touches macro

Le système LightSYS2 permet à l'installateur ou au Responsable Général d'enregistrer une série de frappes de touches et de les assigner à une macro. Lorsqu'une macro est activée, les commandes enregistrées sont exécutées du début à la fin. Jusqu'à quatre macros peuvent être programmées dans un système en utilisant le clavier LightSYS2 ou le logiciel de configuration LightSYS2.

#### Remarques:





- Par défaut, les touches de fonction sont dédiées à l'armement de groupe, suivant description en page 25. Si une définition de groupe est utilisée, cette option n'est pas disponible.
- Les macros ne peuvent être programmées pour exécuter des commandes de désarmement.





Avant de programmer une touche de fonction, il est recommandé de noter la séquence de touches. Ces touches seront saisies au moyen des caractères à l'étape 5 (ci-dessous) de la procédure de programmation de touche macro.

Par exemple, pour armer les Partitions 1 et 2 d'un système à 3 Partitions, vous appuierez sur les touches suivantes à l'étape 5: [Code]    .

Cet exemple nécessite la séquence de caractères suivante: 1234r12r



**Pour programmer une macro:**

1. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
2. A l'aide des touches flèches, défilez vers l'option **Macro** et appuyez sur .
3. Sélectionnez une macro (A,B,C ou D) et appuyez sur .
4. Appuyez sur A (ou sur la touche macro que vous avez sélectionnée à l'étape 3) pendant 5 secondes pour démarrer la séquence d'enregistrement
5. Saisissez la séquence de caractère selon le tableau suivant:

Caractère	Signification
0-9	Les touches numériques de 0 à 9
A-D	Les touches macro de A à D (obtenues en appuyant sur la touche 1, 2, 3 ou 8 pendant cinq secondes).
*	La touche  .
#	La touche  .
a-d	Groupe A à D
r	 Armement Total
s	 Armement Partiel

6. Une fois terminée la saisie de la série de caractères, assurez-vous que le curseur est placé dans le champ du dernier caractère de la série, et appuyez à nouveau sur A (ou sur la touche de fonction que vous avez sélectionnée à l'étape 4). La série de caractères est enregistrée et attribuée à la touche de fonction sélectionnée.

**Activer une macro**

Appuyez sur  /  /  /  sur le clavier pendant deux secondes pour activer respectivement la macro A/B/C/D.

## Contrôle portail et parking avec télécommande LightSYS2

Si votre système est équipé d'un récepteur sans fil, il peut supporter jusqu'à 200 télécommandes pouvant servir à contrôler deux sorties : portails et contrôle de parking. Ces télécommandes s'ajoutent à celles servant à contrôler les applications de sécurité du système. Chaque télécommande possède un bouton dédié pour chaque sortie.









Le Responsable Général ou l'installateur peuvent gérer ces télécommandes.

### Remarque:




Les procédures qui suivent ne concernent que les télécommandes autonomes. Les télécommandes contrôlant le système de sécurité peuvent être définies et programmées par l'installateur uniquement.


L'installateur doit définir les sorties et leur mode de fonctionnement pour que vous puissiez effectuer les procédures suivantes.

### Ajout d'une nouvelle Télécommande




1. Appuyez sur  et saisissez le code **Responsable Général** suivi de .
2. A l'aide des touches flèches, défilez vers l'option Télécom. Seul et appuyez sur .
3. Sélectionnez le récepteur auquel vous souhaitez attribuer la télécommande et appuyez sur .
4. A l'aide des touches flèches, défilez vers l'option Nouv. Télécom. et appuyez sur .
5. Appuyez sur la touche  pour démarrer le mode d'enregistrement de la télécommande.
6. Appuyez sur la touche  de la télécommande pendant 3 secondes.
7. Répétez l'étape 6 pour les télécommandes additionnelles. L'opération terminée, appuyez sur  pour quitter le mode d'enregistrement.

### Suppression d'une Télécommande

1. Suivez les étapes 1-3 de la précédente procédure (Voir *Ajout d'une nouvelle télécommande*)
2. A l'aide des touches flèches, défilez vers l'option Effacer Téléc. et appuyez sur .
3. Appuyez sur la touche  pour démarrer le mode de suppression de Télécommande.
4. Appuyez sur la touche  de la Télécommande pendant 3 secondes.




5. Répétez les étapes ci-dessus pour les Télécommandes additionnelles. L'opération terminée, appuyez sur  pour quitter le mode Effacement.

### Suppression de toutes les Télécommandes

1. Suivre les étapes 1-3 de la précédente procédure (Voir *Ajout d'une nouvelle télécommande*)
2. A l'aide des touches flèches, choisir l'option Effacer Tout et appuyez sur .
3. Utilisez la touche  pour passer à l'option O et appuyez sur .

### Modification des boutons de télécommande de contrôle des sorties

Par défaut, le bouton 3 (rond) de la télécommande contrôle la sortie 1 et le bouton 4 (ovale) contrôle la sortie 2. Ce fonctionnement peut être changé pour toutes les télécommandes qui sont déjà affectées au récepteur sans fil.

1. Suivez les étapes 1-3 de la précédente procédure (Voir *Ajout d'une nouvelle télécommande*)
2. A l'aide des touches flèches, défilez vers l'option Bouton Téléc. et appuyez sur .
3. Utilisez la touche  pour passer à l'option O et appuyez sur . Cela remplacera le bouton 3 par le bouton 1 et le bouton 4 par le bouton 2.

### Liste complète des fonctions Utilisateur

Cette section présente le menu complet des fonctions utilisateur.


Le tableau suivant présente toutes les manipulations clavier destinées aux utilisateurs.

√ : L'utilisateur peut effectuer cette fonction (RESPONSABLE = Responsable Général ou maître, U=utilisateur, et In.=installateur).

– : L'utilisateur ne peut effectuer cette fonction.

#### Remarque:


Bien que ces fonctions appartiennent aux menus utilisateur, vous pouvez demander à votre installateur d'en programmer certaines pour vous.


Opération	Responsable	Util	Inst.
<b>Activités</b>			
<i>Exclure zone</i>	√	√	-
<p><b>Zones:</b> Permet d'exclure chacune des zones intrusion du système comme décrit à la page 40.</p> <p><b>Une seule fois</b> – Exclusion unique pour l'armement suivant.</p> <p><b>Réinitialisation exclusion</b> – Supprime la (ou les) exclusions précédemment appliquées sur une ou plusieurs zones intrusion.</p> <p><b>Rappel exclusion</b> – Rappelle la ou les exclusions de zone les plus récentes.</p> <p><b>Exclusion permanente:</b> Exclue en permanence (ou réinitialise l'exclusion de) chacune des zones intrusion du système. Cette fonction est différente de l'exclusion standard de zone. En mode d'exclusion standard, la zone revient à Non Exclue après avoir été armée, tandis qu'en mode d'exclusion permanent la zone demeure exclue jusqu'à ce que son état soit modifié.</p>			
<p><b>Exclure sabotage:</b> Permet d'exclure des conditions de sabotage de sirènes ou boitier. Si Exclusion Sabotage est sélectionné et qu'un sabotage a lieu, l'icône de sabotage de l'écran LCD (  ) s'allumera, il n'y aura pas d'alarme, ni de notification de la station de télésurveillance et aucun enregistrement dans le journal d'événements. Notez que cette caractéristique doit être activée par l'installateur.</p>			



Opération	Responsable	Util	Inst.
<p><b>Sorties</b></p> <p>Permet à l'utilisateur de contrôler des dispositifs externes précédemment désignés. Consultez votre installateur pour connaître les sorties pouvant être activées. Si aucune sortie n'est définie, cette option n'apparaîtra pas dans la liste.</p>	√	√	-
<p><b>Sons Clavier</b></p> <p><b>Carillon</b></p> <p><b>Carillon Clavier</b>—Permet de contrôler (ON et OFF) le buzzer interne du clavier pour toute fonction impliquant la fonction Carillon.</p> <p><b>Carillon Partition</b> —Permet de contrôler (ON et OFF) tous les avertisseurs sonores des claviers dans la partition pour toute fonction impliquant la fonction Carillon.</p>	√	√	√
<p><b>Bip Entrée/Sortie:</b> Permet de contrôler (ON et OFF) le buzzer interne du clavier pendant les temporisations d'Entrée et Sortie pour toutes les alarmes d'incendie et de cambriolage.</p>			
<p><b>Anti Code</b></p> <p>Certains systèmes (définis au cours de l'installation) ne sont pas prêts à être réinitialisés après une alarme ou un sabotage. Pour rétablir le système en mode de fonctionnement normal, un code installateur ou un anti-code doivent être saisis. La saisie du code fourni par le technicien à cet endroit rétablira le système en mode de fonctionnement normal.</p>	√	√	-



Opération	Responsable	Util	Inst.
<i>Logiciel de configuration</i>	√	-	-
<p><b>Activer CS:</b> Chaque fois que cette fonction est activée, votre entreprise de sécurité obtiendra un accès unique à distance à votre système pour effectuer tous changements de programmation.</p>			
<p><b>Connexion CS (Appel initié):</b> Permet d'établir la communication entre <b>votre</b> système et votre entreprise de sécurité pour lui permettre d'effectuer une opération de programmation à distance sur votre système à l'aide du logiciel de configuration. Sélectionnez la méthode de communication (IP ou GPRS) selon les instructions de l'installateur.</p>			
<i>SIM prépayée</i>	√	-	-
<p><b>Vérifier le crédit:</b> Utilisez cette fonction pour obtenir des renseignements par SMS ou par téléphone sur le niveau de crédit dans votre carte SIM prépayée. Pour de plus amples renseignements, consultez votre installateur.</p>			
<p><b>Réinitialiser SIM:</b> Après avoir chargé une carte SIM prépayée, l'utilisateur doit réinitialiser manuellement le délai d'expiration de la carte SIM. La durée du délai d'expiration est définie par l'installateur.</p>			

Opération	Responsable	Util	Inst.
<p><b>Appel Utilisateur:</b> Utilisez cette fonction pour connaître le niveau de crédit de votre SIM par téléphone. En accédant à cette option, une tonalité téléphonique est reçue et le clavier LightSYS2 fonctionne comme un téléphone GSM. Vous pouvez appeler et écouter les messages comme sur un téléphone ordinaire. Pour terminer l'appel appuyez sur la touche .</p>			
<b>Remarques:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appel sortant sera toujours effectué par canal GSM.</li> <li>• Il est impossible de parler pendant l'appel.</li> <li>• Cette option peut servir à obtenir des informations du prestataire de service.</li> <li>• L'appel peut être fait vers tout N° de téléphone.</li> </ul>			
<b>Avancé...</b>	√	-	√
<p><b>Coup. AUX:</b> Coupe le courant fourni aux détecteurs de fumée pendant un délai pré défini, pour les réinitialiser et les tenir prêts à toute alarme ultérieure.</p>			
<b>Annuler rapport Prog</b>	√	-	√
<p>Certains protocoles possèdent un code de rapport à l'entrée et à la sortie de la programmation installateur à destination de la station de télésurveillance. Pour éviter ce rapport et gagner du temps, cette fonction reporte le rapport de 2 minutes pendant lesquelles l'installateur peut entrer dans le menu de programmation et aucun rapport ne sera envoyé.</p>			

<b>Mode Service</b>	√	-	√
Sert à inhiber l'alarme sabotage pour un délai de maintenance précisé par l'installateur. Utilisez cette option lorsque vous remplacez les piles d'un accessoire.	√	-	√
<b>Rétablir surcharge:</b> Utilisez cette option pour rétablir la surcharge de l'alimentation électrique du système. Si l'état de surcharge est toujours présent, déconnectez toutes les charges de AUX.			
<b>Suivez-Moi</b>			
<b>Définir</b>	√	-	√
<b>Destination :</b> Sert à définir (jusqu'à 16) <b>destinations</b> Suivez-Moi selon leur type: Message vocal, SMS ou E-mail. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la page 38.			
<b>Label :</b> Identifie les <b>labels</b> pour la destination Suivez-Moi. Saisissez le label selon les instructions définies pour le label utilisateur à la page 35			
<b>Fin Suivez-Moi</b>	√	-	-
Si un appel vers des destinataires de Suivez-Moi a été initié, choisies, son fonctionnement peut être interrompu. Utilisez cette fonction lorsqu'une alarme a été déclenchée et qu'il n'est plus nécessaire d'utiliser la fonction Suivez-Moi.			
<b>Test Suivez-Moi</b>	√	-	√
Sert à tester le rapport de Suivez-Moi.			
<b>Afficher</b>			
<b>Défauts</b>	√	√	√
A utiliser lorsque le système a détecté un défaut mis en évidence par le clignotement rapide de l'icône  , voir page 9.			
<b>Mémoire d'alarme</b>	√	√	√
Affiche les cinq dernières alarmes stockées dans le système.			

<b>État Partition</b>	√	√	√
<p>Affiche l'état des Partitions, les défauts système et les zones "Non prêtes".</p> <p>En appuyant sur la touche  en mode de fonctionnement normal, vous affichez l'état de la Partition à laquelle le clavier est associé. En appuyant sur la séquence [CODE]  en mode de fonctionnement normal, vous affichez l'état de toutes les Partitions associées au code utilisateur.</p>			
<b>État Zone</b>	√	√	√
<p>Permet d'afficher toutes les zones du système et leur état actuel.</p>			
<b>Infos Service</b>	√	√	√
<p>Permet d'afficher toutes informations de service précédemment saisies et la version du système</p>			
<i>[Niveau d'entrée système]</i> État de l'utilisateur courant			
<i>Version Système</i> La version installée du Firmware LightSYS2.			
<i>N° de série</i> Numéro à 11 chiffres utilisé par le Cloud pour identifier la centrale			
<i>ID centrale</i> Numéro à 15 chiffres utilisé par l'utilisateur final pour s'inscrire sur RISCO Cloud (Voir page 2)			
<b>Adresse IP</b>	√	-	√
<p>Utilisez cette option pour afficher l'adresse IP du système LightSYS2. Cette option n'est disponible que si un module IP est défini dans le système</p>			

**Codes/Tags**

*Définir*

√ √ -

*Codes:*

**Modifier Code** – Utilisez ce menu pour modifier des codes utilisateur dans le système. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la page 36.

**Effacer code** – Utilisez ce menu pour supprimer des codes utilisateur dans le système.

*Tags de proximité :*

**(Ré)écrire Tag** – Associe des codes utilisateur aux tags de proximité. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la page 36.

**Supprimer Tag** – Supprime le tag de proximité d’un utilisateur sélectionné.

**Modifier label** – Associe des labels aux utilisateurs (long. 16 caractères max.). Ces labels seront utilisés dans l’historique.

*Supprimer par Tag*

√ - -

Utilisez cette option pour supprimer un tag de proximité lorsque l’utilisateur du tag est inconnu.

**Horloge**

*Date & Heure*

√ - √

Permet de définir l’heure et la date du système, comme décrit à la page 38. Cette définition est requise pour paramétrer les Programmes Horaires dans le système.

### Programme Horaire

√ - √

**Hebdomadaire** — Vous permet de définir jusqu'à quatre programmes hebdomadaires avec au plus deux périodes de temps par jour, pendant lesquels le système: s'arme/désarme automatiquement, active une sortie utilitaire ou empêche les utilisateurs de désarmer le système.

**Une fois seul.** — Permet un unique Armement/Désarmement du système à une heure précise au cours des prochaines 24 heures.

**Activer programmation** — Vous permet d'activer ou de désactiver des programmes prédéfinis.

### Vacances

√ - √

Vous permet de définir jusqu'à 20 périodes de vacances et les Partitions qui seront automatiquement définies pendant ces vacances.

### Journal d'événements

√ - √

Permet d'afficher les principaux événements du système avec leur date et heure.

#### Remarques:

Le journal des événements ne peut être effacé.

Pour se déplacer de 10 événements à la fois en avant ou en arrière

utilisez respectivement les touches  et .

### Maintenance

#### Test de marche

√ - √

Permet de tester et d'évaluer en toute simplicité le fonctionnement des zones sélectionnées dans votre système. Le test de marche est défini pour durer 60 minutes au plus. Pendant les cinq dernières minutes du test de marche, le clavier servant à effectuer le test de marche indiquera que le délai du test de marche est sur le point de se terminer.

**Test complet** — Le test affiche les zones détectées et le type de détection.

**Test rapide** — Le test affiche seulement les zones non détectées.

<b>Test clavier</b>	√	-	√
Teste momentanément les indicateurs de clavier.			
<b>Test Sirène</b>	√	-	
Active le son d'avertissement de la sirène sélectionnée.			
<b>Test Flash</b>	√		
Active le flash de la sirène sélectionnée.			
<b>Macro</b>	√	-	√
Le système LightSYS2 permet à l'installateur ou au Responsable d'enregistrer une série de commandes et de les affecter à une macro. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la page 42.			
<b>Télécommandes autonomes</b>	√	-	√
Le système LightSYS2 permet à l'installateur ou au Responsable d'attribuer jusqu'à 200 télécommandes pouvant servir au contrôle de portail par ex. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la page 45.			

## Annexe A – Pannes système

Le tableau suivant fournit la liste des pannes possibles, leur description et les réactions suggérées.

<b>Panne</b>	<b>Description</b>	<b>Réaction</b>
<b>Batterie faible</b>	La capacité de la batterie est faible ou nulle et elle doit être rechargée ou remplacée. Remplacez les batteries rechargeables selon les instructions du fabricant.	Contactez votre revendeur.
<b>Perte secteur</b>	Le courant secteur est coupé, le système continuera à fonctionner sur sa batterie de secours aussi longtemps que possible. La perte de secteur sera affichée sur l'écran LCD.	Vérifiez la connexion du transformateur de la centrale à la source AC. Assurez-vous que le courant n'a pas été coupé ni éteint.
<b>Panne auxiliaire</b>	L'alimentation auxiliaire utilisée pour alimenter les dispositifs désignés (par ex. détecteurs de mouvement, claviers et détecteurs de fumée) est coupée (au niveau de la centrale ou des modules optionnels d'alimentation électrique).	Contactez votre revendeur.
<b>Faux code</b>	Si l'installateur l'a configuré, vous système vous indiquera un faux code en tant que défaut.	Une fois le problème affiché (sur clavier LCD uniquement), il sera automatiquement retiré du système.
<b>Panne ligne téléphonique</b>	La ligne téléphonique servant à communiquer avec la station de télésurveillance est soit débranchée soit inopérante.	Si tous les téléphones locaux fonctionnent correctement, contactez votre revendeur de système de sécurité.
<b>Panne Bus</b>	Un défaut a été détecté dans le câblage des périphériques du système. La panne indique le dispositif avec le problème de communication.	Contactez votre revendeur.
<b>Horloge non réglée</b>	L'horloge du système n'est plus à l'heure ni à la date.	Réglez la date et l'heure du système.
<b>Défaut sirène</b>	Une panne a été détectée au niveau de la sirène reliée à la centrale ou à l'alimentation électrique supplétive.	Contactez votre revendeur.
<b>Défaut zone Jour</b>	Une zone désignée en ZONE JOUR a indiqué un défaut pendant la période de désarmement.	Vérifiez l'intégrité de la zone indiquée.



## Annexe B – Glossaire

[Termes et définitions] Une bonne compréhension des termes qui suivent vous aidera à mieux gérer et exploiter votre système.

**Niveau d'autorité:** Chaque opérateur utilisant le système reçoit un code utilisateur, qui, à son tour, est associé à un niveau d'autorité. Les opérateurs ayant un niveau d'autorité élevé ont accès à un plus grand nombre de fonctions, tandis que ceux dont le niveau d'autorité est inférieur sont limités dans leurs actions. Les utilisateurs LightSYS disposent de 9 niveaux d'autorité; comme décrit à la page 32.

**Carillon:** Le carillon est une série de trois brèves tonalités de clavier, qui peuvent être définies pour annoncer, lorsque le système est désarmé, une violation de zones d'intrusion sélectionnées. Par exemple, la tonalité du carillon peut servir à annoncer l'arrivée d'un client chaque fois que la porte d'entrée s'ouvre. Le carillon peut être désactivé ou activé à discrétion.

**Logiciel de configuration:** Logiciel utilisé par l'installateur pour programmer la LightSYS2 et par l'utilisateur pour exploiter le système et afficher l'état du système.

**Journal d'événements:** Une liste des événements du système peut être affichée sur le clavier LCD ou télétransmis vers la station de télésurveillance par le biais du logiciel de configuration et imprimé pour analyse ultérieure.

**Temporisation d'entrée/sortie:** Votre système de sécurité doit comporter une temporisation d'entrée/de sortie pour permettre d'entrer et de quitter les lieux sans déclencher d'alarmes par inadvertance.

**Destinataires Suivez-Moi:** En plus des rapports d'événements standards transmis à la station de télésurveillance, le système peut envoyer des messages d'événement par téléphone/e-mail à un utilisateur dédié du système.

**Groupe:** Ensemble de zones réunies en une seule unité permettant son armement partiel. Chaque zone peut être attribuée à chacun des quatre groupes (A, B, C ou D) (ou à une combinaison de groupes). Chaque Partition peut être divisée en un maximum de quatre groupes.

**Clé par contact:** Votre système peut également être équipé d'une clé par contact, servant aux opérations de simple armement et désarmement (en général à distance).

**Station de télésurveillance:** Votre système est défini pour transmettre des alertes à une station de télésurveillance, qui est un lieu qui surveille en continu les activités de nombreux systèmes de sécurité (en général par le biais du réseau téléphonique) et qui envoie sur les lieux les autorités compétentes.

- Partition:** Un des avantages du système LightSYS2 est sa capacité de diviser tout système en plusieurs partitions. Vous pouvez concevoir chaque Partition comme un système de sécurité distinct qui peut être armé ou désarmé séparément.
- Proximité:** Une technologie permettant à un clavier de lire un tag de sécurité se trouvant près de lui. Cela permet d'armer et de désarmer le système de sécurité en toute simplicité et convivialité.
- Sabotage:** Un dispositif qui empêche le matériel du système d'être saboté en déclenchant une alerte chaque fois qu'un élément du système est ouvert.
- Rapport défaut:** Si nécessaire, votre système de sécurité peut aussi signaler à la station de télésurveillance tout mauvais fonctionnement ou toute panne pour qu'un appel de service puisse être fait.
- Codes utilisateur:** Code à quatre ou six chiffres (au plus) servant à exploiter de nombreuses fonctions du système LightSYS2.
- Utilitaire de sortie (SP):** Domotique. En plus du fonctionnement normal de votre système, il est possible de piloter un appareil domotique ou encore d'allumer ou d'éteindre un éclairage local par le contrôle du système LightSYS2 ou sur commande de l'utilisateur à partir de n'importe quel clavier numérique.
- Programmes hebdomadaires:** Grâce à l'horloge intégrée au système, il est possible de programmer des opérations automatiques telles que l'armement et le désarmement, l'activation de sorties et la limitation des utilisateurs.
- Zone:** Un détecteur unique ou un ensemble de détecteurs, en général liés à un certain périmètre des locaux ou à un type de protection. Les zones qui utilisent des dispositifs conçus pour détecter des effractions sont appelées zones d'intrusion. Un autre type de zones peut comporter un ou plusieurs détecteurs de fumée. Ces zones sont appelées des zones incendies. Une zone de type environnement protège en général les locaux de fuites de gaz et/ou d'inondations.

## Annexe C – Tableaux de programmation

Utilisez le tableau suivant pour définir chacun des programmes hebdomadaires.

Programme hebdomadaire: \_\_\_\_\_

Nom du programme: \_\_\_\_\_

Type de programme	Définitions paramètres								
Armement/ Désarmement <input type="checkbox"/>	Partition	1	2	3	4	5	6	7	8
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Mode d'armement : <input type="checkbox"/> Armement <input type="checkbox"/> Partiel <input type="checkbox"/> Groupe	Sélection Groupe : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D							
Sortie Utilitaire <input type="checkbox"/>	1ere SP n° : _____				2ème SP n° : _____				
	3ème SP n° : _____				4ème SP n° : _____				
	<b>Remarque:</b> Pour la programmation hebdomadaire des SP, vous pouvez définir une définition horaire différente pour les vacances.								
Autorisation d'accès utilisateur <input type="checkbox"/>	Utilisateur n°	Nom	Utilisateur n°	Nom					
	-----		-----						
	-----		-----						
	-----		-----						
	<b>Remarque:</b> Vous pouvez choisir tout utilisateur du système.								
Jour	Heure début 1 HH:MM	Heure fin 1 HH:MM	Heure début 2 HH:MM	Heure fin 2 HH:MM					
Dimanche									
Lundi									
Mardi									
Mercredi									
Jeudi									
Vendredi									
Samedi									

## Annexe D – Exploitation par SMS

Le système LightSYS2 vous permet d'effectuer des opérations par commande à l'aide de simples commandes SMS. Le chapitre suivant décrit les commandes SMS et la réaction du système à ces commandes.

### Remarque:

Cette application n'est disponible que si un module GSM/GPRS est défini dans le système.

Opération	Structure message SMS	Exemple
Armement Total	[Code] A	1234A
Armement Partiel	[Code] P	1234P
Armement Groupe	[Code][G][Sélectionner groupe A/B/C/D])	1234GA
Désarmement Total	[Code] D	1234D
Armement Partition	[Code] A [Partition N°]	1234A1
Armement Partiel Partition	[Code] P [Partition N°]	1234H1
Armement Groupe par Partition	[Code] G [Sélectionner groupe A/B/C/D] [Sélectionner Partitions]	
Désarmement par Partition	[Code] D [Partition N°]	1234D1
Exclure une zone	[Code] B [N° de Zone]	1234B05
Inclure une zone	[Code] UB [N° de Zone]	1234UB05
Activer sortie	[Code] SPON [SP N°]	1234SPON1
Désactiver sortie	[Code] SPOFF [SP N°]	1234SPOFF1
Changer numéro SM	[Code] TELSM [N° de SM] NOUV [Nouveau n° tél)	1234TELSM3NOUV 0529692345
Obtenir état système	[Code] ST	1234ST
Obtenir dernière alarme	[Code] AL	1234AL
Obtenir niveau carte SIM (pour cartes prépayées)	[Code] CR	1234CR

### Remarques:

Les commandes SMS ne sont pas sensibles à la casse (elles peuvent comprendre majuscules, minuscules et mélange).

Un séparateur entre les mots des commandes n'est pas nécessaire, mais est accepté.

## Message SMS de confirmation

Un message de confirmation faisant suite à une opération SMS est envoyé à l'utilisateur, sur demande en ajoutant les lettres "RP" à la fin des messages SMS indiqués ci-dessous.

### Exemple:

1234 A RP - Un message de confirmation qui suit une opération d'armement est envoyé à l'utilisateur.







Des messages de Confirmation (ou d'Echec) peuvent être appliqués aux opérations d'armement, de désarmement, d'exclusion, d'activation de sorties ou de modification des définitions Suivez-Moi.

## Annexe E – Test et Maintenance du système

Le système LightSYS2 doit être testé une fois par semaine. Le système doit également être vérifié par un technicien qualifié au moins une fois tous les 3 ans. Votre test hebdomadaire doit comprendre:





- Armement du système
- Désarmement du système
- Création d'une alarme
- La réalisation de tests dans les zones du système au moyen d'un "Test de marche" vous permet d'ouvrir puis de fermer chaque porte et fenêtre protégée tout en écoutant les bips du clavier confirmant cette opération.

### Pour effectuer un Test de marche:

1. Assurez-vous que le système est désarmé.
2. Appuyez sur  et saisissez votre code suivi de .
3. A l'aide des touches flèches, se déplacer vers l'option **Maintenance** et appuyez sur .
4. Sélectionnez **Test de Marche** et appuyez sur .
5. Sélectionnez **Test de Marche complet** et appuyez sur .
6. Un bip retentit et l'affichage suivant apparaît :  
**TEST de MARCHÉ**  
**APPUYER SUR TOUCHE**  
Déplacer vous dans la zone protégée et assurez-vous de tester chaque zone du système. Vous avez 60 minutes pour effectuer ce test.
7. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur n'importe quelle touche. Une liste des zones activées pendant le test de marche apparaît. Utilisez les touches flèche du clavier pour défiler dans la liste des zones enregistrées pendant le test.
8. Appuyez sur  pour confirmer et quitter le mode de test de marche.

### Avis important

Ce guide vous est fourni sous réserve des conditions et restrictions suivantes:

-  Ce guide contient des informations privées appartenant au RISCO Group. Cette information vous est fournie dans le seul but d'assister les utilisateurs agréés du système.
-  Aucune partie de ce guide ne peut servir dans aucun autre but, être divulguée à toute personne ou société ou reproduite par tous moyens, électroniques ou mécaniques, sans l'autorisation expresse, préalable et écrite de RISCO Group.
-  Les informations contenues dans le présent document sont données à des fins d'illustration et de référence uniquement.
-  Les informations contenues dans ce document sont susceptibles de changer sans avis préalable.

Les noms de personnes et d'entreprises et les données utilisées dans les exemples appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## Responsabilité limitée de RISCO Group

RISCO Ltd., ses filiales et affiliées ("Vendeur") garantissent que leurs produits sont exempts de défauts de matériel et de façon dans des conditions normale d'utilisation, pendant 24 mois à compter de leur date de production.

Étant donné que le vendeur n'installe ni ne connecte le produit, et étant donné que le produit peut être utilisé conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le vendeur, celui-ci ne peut garantir les performances du système de sécurité qui utilise ce produit.

L'obligation et la responsabilité du vendeur selon cette garantie sont expressément limitées à la réparation et au remplacement, à la discrétion du Vendeur, dans un délai raisonnable après la date de livraison, de tout produit ne satisfaisant pas à ces spécifications.

Le vendeur ne donne aucune autre garantie, expresse ou implicite, et notamment une garantie de qualité marchande et d'aptitude à un but particulier.

Dans aucun cas le vendeur ne sera responsable des dommages indirects ou accessoires du fait de la violation de cette garantie ou de toute autre garantie, expresse ou implicite, ou sur tout autre fondement de responsabilité.

L'obligation du vendeur selon cette garantie ne comprendra pas les frais de transport ou d'installation, ni toute autre responsabilité de dommages directs, indirects ou accessoires ou de retard.

Le vendeur ne garantit pas que le produit ne puisse pas être compromis ou contourné ; que le produit prévienne toute lésion physique ou perte de propriété du fait d'un vol avec effraction, d'un cambriolage, d'un incendie ou d'une autre manière ; ou que le produit donnera dans tous les cas un avertissement adéquat ou accordera une protection adéquate. L'acheteur/client comprend qu'une alarme correctement installée et entretenue ne peut que diminuer le risque d'un cambriolage, d'un vol avec effraction ou d'un incendie soudain, mais n'est pas une assurance ni une garantie qu'un tel cas ne surviendra pas ou qu'il n'y aura pas de lésion physique ni de perte de biens de ce fait.

Par conséquent, le vendeur ne sera responsable d'une lésion physique, de dégâts matériels ou de pertes, dans le cas d'une action où il serait allégué que le produit ne donne pas d'avertissement.

Cependant, si le vendeur est tenu responsable, directement ou indirectement, de toute perte ou dommage selon cette garantie limitée ou d'une autre manière, peu importe leur cause ou leur origine, la responsabilité maximale du Vendeur ne sera pas supérieure au prix d'achat du produit, qui sera le recours unique et exclusif de celui-ci à l'encontre du Vendeur.

Aucun employé ni représentant du vendeur n'est autorisé à modifier cette garantie d'aucune manière ni d'accorder toute autre garantie.

Les batteries installées ou utilisées avec les produits sont expressément exclues de cette garantie ou de toute autre garantie. Le vendeur n'accorde aucune garantie quant aux batteries et le seul recours de l'acheteur (le cas échéant) sera conforme à la garantie accordée (si et dans la mesure où elle serait accordée) par le producteur des batteries.

## Contacteur RISCO Group

RISCO Group s'est engagé à assurer un service clientèle et un support pour ses produits. Vous pouvez nous contacter par notre site web [www.riscogroup.com](http://www.riscogroup.com) ou de la manière suivante:

### Grande-Bretagne

Tél : +44-(0)-161-655-5500

E-mail : [support-uk@riscogroup.com](mailto:support-uk@riscogroup.com)

### Italie

Tél : +39-02-66590054

E-mail : [support-it@riscogroup.com](mailto:support-it@riscogroup.com)

### Espagne

Tél : +34-91-490-2133

E-mail: [support-es@riscogroup.com](mailto:support-es@riscogroup.com)

### France

Tél : +33-164-73-28-50

E-mail: [support-fr@riscogroup.com](mailto:support-fr@riscogroup.com)

### Belgique (Benelux)

Tél : +32-2522-7622

E-mail: [support-be@riscogroup.com](mailto:support-be@riscogroup.com)

### États-Unis

Tél : +1-631-719-4400

E-mail: [support-usa@riscogroup.com](mailto:support-usa@riscogroup.com)

### Brésil

Tél : +55-11-3661-8767

E-mail: [support-au@riscogroup.com](mailto:support-au@riscogroup.com)

### Chine (Shanghai)

Tél : +86-21-52-39-0066

E-mail: [support-cn@riscogroup.com](mailto:support-cn@riscogroup.com)

### Chine (Shenzhen)

Tél : +86-755-82789285

E-mail: [support-cn@riscogroup.com](mailto:support-cn@riscogroup.com)

### Pologne

Tél : +48-22-500-28-40

E-mail: [support-pl@riscogroup.com](mailto:support-pl@riscogroup.com)

### Israël

Tél : +972-3-963-7777

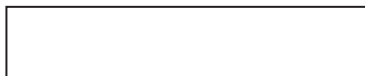
E-mail: [support@riscogroup.com](mailto:support@riscogroup.com)

### Australie

Tél : +1-800-991-542

E-mail: [support-au@riscogroup.com](mailto:support-au@riscogroup.com)

Ce produit RISCO est distribué par:



© 2014 RISCO Group. Tous droits réservés.